

JAHRESRECHNUNG 2025

Einwohnergemeinde Schöffland

Allgemeines

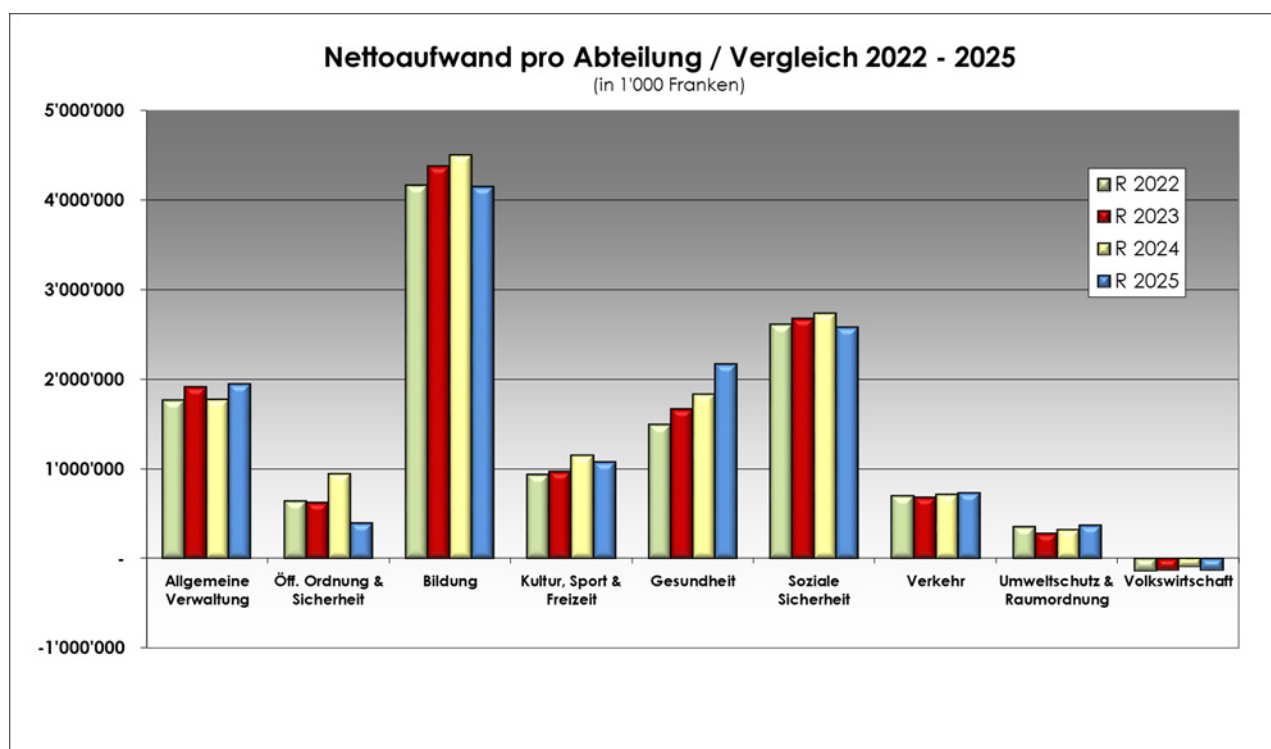
Die Erfolgsrechnung der Einwohnergemeinde (inkl. Eigenwirtschaftsbetriebe) schliesst mit einem Umsatz von 30'258'334 Franken ab. Im Vergleich zum Budget entspricht dies einer Abnahme von rund 87'316 Franken oder knapp 0,3%. Als Gesamtergebnis resultiert ein Aufwandüberschuss von 101'174 Franken (Budget 2025: Aufwandüberschuss von 1'433'950 Franken). Der betriebliche Aufwand (exklusive den Eigenwirtschaftsbetrieben) liegt rund 0,88% unter dem budgetierten Wert. Der betriebliche Ertrag (ebenfalls exklusive den Eigenwirtschaftsbetrieben) schliesst mit 4,92% oder rund 968'544 Franken über den Budgetprognosen ab.

Die positive Abweichung zum Budget 2025 in Höhe von 1'332'776 Franken ergibt sich vor allem aus den folgenden Faktoren:

+ Bundesbeitrag Sanierung Kugelfang (Hügeli)	Fr.	112'000
+ tieferer Nettoaufwand Abteilung 2 «Bildung»	Fr.	312'500
+ tieferer Nettoaufwand Kostenstelle 3411 «Schwimmbad»	Fr.	105'500
- höherer Aufwand «Restkosten Pflegefinanzierung»	Fr.	292'300
+ deutlich tieferer Aufwand für Auszahlungen «materielle Hilfe»	Fr.	289'800
+ höhere Rückerstattungen & Beiträge «materielle Hilfe»	Fr.	127'900
+ Mehrertrag Zinsen & Wertberichtigung Vermögensanlage	Fr.	157'800
+ Mehrertrag Gesamtsteuereinnahmen (netto)	Fr.	301'700

GESAMTERGEBNIS EINWOHNERGEMEINDE (ohne Spezialfinanzierungen)	RECHNUNG 2025	BUDGET 2025	RECHNUNG 2024
ERFOLGSRECHNUNG			
Total Betrieblicher Aufwand	21'052'559	21'238'450	21'099'859
Total Betrieblicher Ertrag	20'651'244	19'682'700	19'495'644
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-401'315	-1'555'750	-1'604'215
Finanzaufwand	85'144	70'950	97'182
Finanzertrag	385'286	192'750	759'396
Ergebnis aus Finanzierung	300'141	121'800	662'215
Operatives Ergebnis	-101'174	-1'433'950	-942'000
Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-101'174	-1'433'950	-942'000
INVESTITIONSRECHNUNG			
Total Investitionsausgaben	5'462'380	3'305'500	1'031'616
Total Investitionseinnahmen	129'233	119'500	0
Ergebnis Investitionsrechnung	5'333'148	3'186'000	1'031'616
Selbstfinanzierung	1'818'728	552'900	984'412
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	-3'514'420	-2'633'100	-47'204

ERFOLGSRECHNUNG ZUSAMMENZUG EINWOHNERGEMEINDE	RECHNUNG 2025		BUDGET 2025		RECHNUNG 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL ERFOLGSRECHNUNG	30'258'334	30'258'334	30'345'650	30'345'650	32'245'495	32'245'495
ALLGEMEINE VERWALTUNG	3'376'271	1'427'656	3'241'100	1'333'350	3'185'147	1'411'553
Nettoergebnis		1'948'615		1'907'750		1'773'594
ÖFF.ORDNUNG U.SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	2'109'365	1'716'272	2'146'300	1'546'900	2'544'191	1'603'679
Nettoergebnis		393'092		599'400		940'511
BILDUNG	7'072'405	2'928'506	7'301'750	2'845'350	7'176'128	2'679'076
Nettoergebnis		4'143'898		4'456'400		4'497'052
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	1'454'543	377'433	1'502'950	332'900	1'488'632	343'496
Nettoergebnis		1'077'109		1'170'050		1'145'136
GESUNDHEIT	2'171'647	7'771	1'877'600	8'800	1'833'340	5'524
Nettoergebnis		2'163'876		1'868'800		1'827'816
SOZIALE SICHERHEIT	3'506'209	932'196	3'644'850	593'600	3'483'701	752'419
Nettoergebnis		2'574'013		3'051'250		2'731'282
VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	807'903	79'391	839'700	66'900	792'396	77'557
Nettoergebnis		728'512		772'800		714'839
UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	2'726'035	2'357'174	2'745'150	2'313'300	2'663'563	2'347'500
Nettoergebnis		368'860		431'850		316'062
VOLKSWIRTSCHAFT	6'295'229	6'430'725	6'318'350	6'445'850	8'348'011	8'442'410
Nettoergebnis		135'496		127'500		94'400
FINANZEN UND STEUERN	738'727	14'001'209	727'900	14'858'700	730'385	14'582'280
Nettoergebnis		13'262'482		14'130'800		13'851'894



Steuern

Trotz eines Anstiegs der Einwohnerzahl entwickelte sich das Steuersubstrat schwächer als erwartet. Die Sollstellung des aktuellen Steuerjahres 2025 (provisorische Veranlagungen) hat im Vergleich zum Vorjahr 2024 quasi unverändert abgeschlossen. Gleichzeitig haben sich die Nachträge aus den Vorjahren (hauptsächlich definitive Rechnungsstellungen) wiederum etwas normalisiert und weisen im Vergleich zum letzten Jahr ein Plus von rund 345'000 Franken aus. Im Vergleich zum letztjährigen Ergebnis 2024 konnten somit Steuern über insgesamt rund 360'000 Franken mehr in Rechnung gestellt werden. Im Vergleich zum budgetierten Steuerertrag resultiert aber nach wie vor ein deutliches Minus von rund 554'000 Franken. Für das Jahr 2026 wurde somit richtigerweise keine Steuerertragszunahme budgetiert. Mit den Mehreinnahmen in den Bereichen «juristische Personen» (556'000 Franken), «Quellensteuern» (151'000 Franken), und «Erbsschaftssteuern» (272'000 Franken) konnte der vorgängig erwähnte Minderertrag kompensiert werden. Über sämtliche Steuerarten (inklusive Abschreibungen und Wertberichtigungen) resultiert somit netto ein um knapp 302'000 Franken besseres Ergebnis als budgetiert.

Steuerabschluss 2025	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	8'850'000	8'565'552	-284'448
Einkommenssteuern natürliche Personen frühere Jahre	1'337'000	1'165'856	-171'144
Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	1'015'000	935'892	-79'108
Vermögenssteuern natürliche Personen frühere Jahre	153'000	135'469	-17'531
Pauschale Steueranrechnung natürliche Personen	-8'000	-9'632	-1'632
Total Einkommens- & Vermögenssteuern nat. Personen	11'347'000	10'793'138	-553'862
Quellensteuern natürliche Personen	190'000	340'606	150'606
Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen	500'000	1'056'063	556'063
Nachsteuern und Bussen natürliche Personen	15'000	-	-15'000
Grundstückgewinnsteuern	400'000	271'895	-128'105
Erbschafts- und Schenkungssteuern	50'000	321'634	271'634
Total	12'502'000	12'783'336	281'336

Eigenwirtschaftsbetriebe

Die Eigenwirtschaftsbetriebe «Wasserversorgung», «Abwasserbeseitigung», «Abfallbewirtschaftung», «Elektrizitätsversorgung-Netz» und «Kleinwasserkraftwerk» weisen positive Ergebnisse bzw. Ertragsüberschüsse aus. Im Bereich «Elektrizitätsversorgung-Stromhandel» und resultiert erneut ein Aufwandüberschuss.

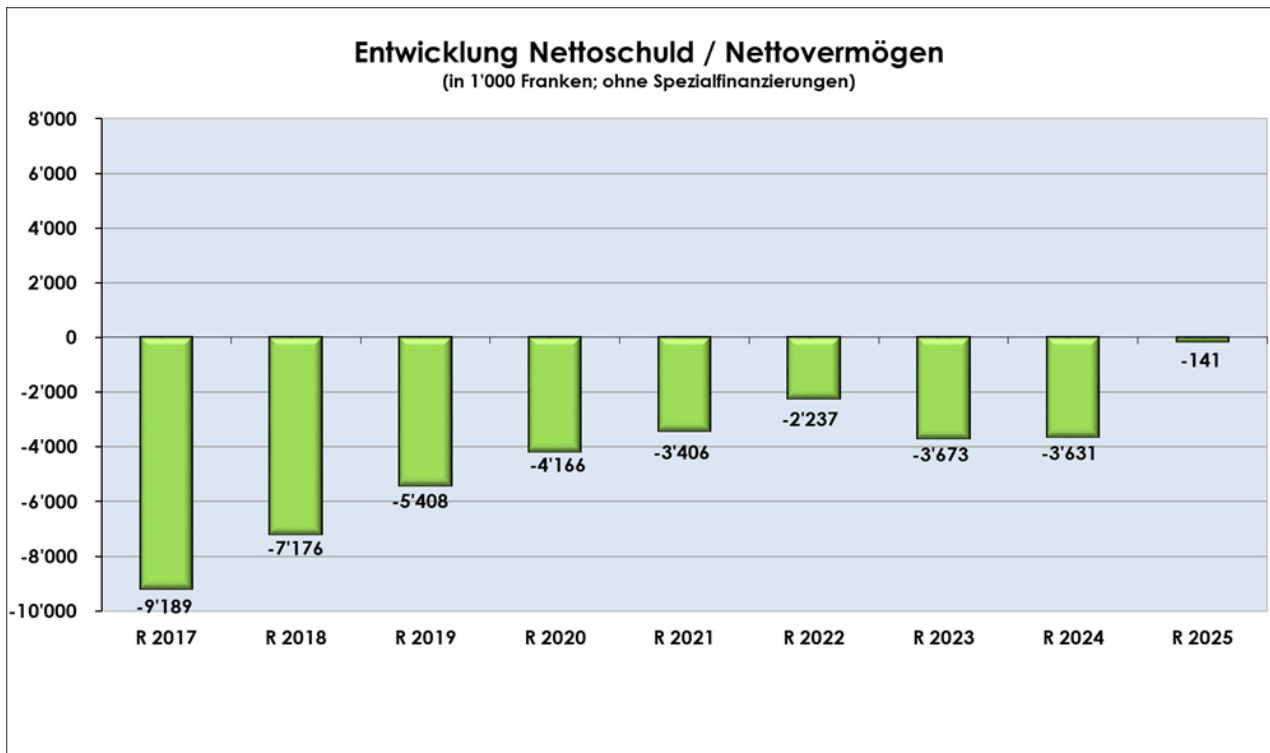
Investitionsrechnung, Bilanz und Kennzahlen

Die Nettoinvestitionen der Einwohnergemeinde (ohne Eigenwirtschaftsbetriebe) betrugen rund 5'333'148 Franken, budgetiert waren 3'186'000 Franken. Die größte Ausgabenposition entfiel mit etwa 2'617'400 Franken auf die Erstellung des Modulbaus (Schulanlagen). Bisher wurden die Parzellen 1184 und 1205 teils im Finanzvermögen und teils im Verwaltungsvermögen bilanziert. Aufgrund der Tatsache, dass beide Parzellen vollständig in der Zone für öffentliche Bauten liegen, müssen diese auch entsprechend vollständig im Verwaltungsvermögen bilanziert werden. Die dazu nötige Umbuchung über 1'945'000 Franken war nicht budgetiert und musste via Investitionsrechnung abgewickelt werden. Bei einer Selbstfinanzierung von 1'818'728 Franken resultiert ein Finanzierungsfehlbetrag (Vermögensabnahme) von 3'514'420 Franken. Der Selbstfinanzierungsgrad beträgt somit 34,10%.

INVESTITIONSRECHNUNG ZUSAMMENZUG EINWOHNERGEMEINDE	RECHNUNG 2025		BUDGET 2025		RECHNUNG 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG	7'905'549	7'905'549	7'145'000	7'145'000	4'076'737	4'076'737
ALLGEMEINE VERWALTUNG					307'133	
<i>Nettoergebnis</i>						307'133
ÖFF. ORDNUNG & SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	158'552	125'579	145'500	119'500	382'022	
<i>Nettoergebnis</i>		32'974		26'000		382'022
BILDUNG	2'814'818	3'654	2'565'000		382'022	
<i>Nettoergebnis</i>		2'811'164		2'565'000		382'022
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	298'721		270'000		120'406	
<i>Nettoergebnis</i>		298'721		270'000		120'406
VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	206'623		190'000		176'523	
<i>Nettoergebnis</i>		206'623		190'000		176'523
UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	2'781'914	272'856	1'915'000	190'000	1'157'660	717'119
<i>Nettoergebnis</i>		2'509'058		1'725'000		440'541
VOLKSWIRTSCHAFT	1'233'207	9'626	1'710'000	40'000	1'115'271	100'604
<i>Nettoergebnis</i>		1'223'581		1'670'000		1'014'667
FINANZEN UND STEUERN	411'715	7'493'834	349'500	6'795'500	817'723	3'259'014
<i>Nettoergebnis</i>	7'082'119		6'446'000		2'441'292	

Das Nettovermögen der Einwohnergemeinde (ohne Eigenwirtschaftsbetriebe) beträgt per 31.12.2025 140'845 Franken oder rund 30 Franken pro Einwohner (31.12.2024: 788 Franken pro Einwohner).

BILANZ 2025				
ZUSAMMENZUG EINWOHNERGEMEINDE	01.01.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
TOTAL AKTIVEN	124'410'711	149'441'179	151'270'936	122'580'954
10 FINANZVERMÖGEN	36'356'181	140'856'586	146'870'798	30'341'969
14 VERWALTUNGSVERMÖGEN	88'054'529	8'584'593	4'400'138	92'238'985
TOTAL PASSIVEN	124'410'711	65'833'612	67'663'369	122'580'954
20 FREMDKAPITAL	27'894'288	64'134'812	66'499'459	25'529'640
29 EIGENKAPITAL	96'516'423	1'698'800	1'163'910	97'051'313



KENNZAHLENAUSWERTUNG EINWOHNERGEMEINDE (ohne Spezialfinanzierungen)	RECHNUNG 2025	BUDGET 2025	RECHNUNG 2024
Nettoschuld I pro Einwohner	-30.25	-48.00	-787.97
Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Eine Pro-Kopf-Verschuldung bis 2'500 Franken wird in der Regel als nicht problematisch beurteilt. Die Kennzahl für sich allein hat beschränkte Aussagekraft. Bei der Beurteilung der Tragbarkeit einer höheren Verschuldung ist die Finanzkraft zu berücksichtigen (siehe Nettoverschuldungsquotient) sowie auch der Zustand der kommunalen Infrastruktur.			
Nettoverschuldungsquotient	-1.08%	-1.71%	-29.17%
Zeigt, welcher Anteil vom Fiskalertrag/Finanzausgleich bzw. wie viele Jahreseinheiten erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen. Ein Nettoverschuldungsquotient von unter 50% weist auf eine kurze Bindungsdauer hin. Der Quotient sollte nicht über 150% betragen.			
Zinsbelastungsanteil	0.02%	0.08%	-0.13%
Zeigt, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Nettozinsaufwand gebunden ist. Je tiefer dieser Wert ist, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Anteil sollte nicht über 6% betragen.			
Selbstfinanzierungsgrad	34.10%	17.35%	95.42%
Zeigt, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann. Ein Selbstfinanzierungsgrad von über 100% weist auf eine hohe Eigenfinanzierung hin. Der Anteil sollte nicht unter 50% betragen. Jährliche Schwankungen sind nicht ungewöhnlich, langfristig sollte ein Selbstfinanzierungsgrad von 100% angestrebt werden.			
Selbstfinanzierungsanteil	8.65%	2.78%	4.86%
Zeigt, welcher Anteil des laufenden Ertrags zur Finanzierung der Investitionen oder zum Abbau von Schulden aufgewendet werden kann (finanzielle Leistungsfähigkeit). Ein Selbstfinanzierungsanteil von über 20% weist auf ein hohes Investitions-/Amortisationspotenzial hin. Der Anteil sollte nicht unter 15% betragen.			
Kapitaldienstanteil	9.30%	10.11%	9.45%
Zeigt, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (Kapitaldienst) belastet ist. Der Anteil sollte nicht über 10% betragen.			



JAHRESRECHNUNG 2025

Ortsbürgergemeinde Schöffland



Allgemeines

Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde Schöffland weist einen Ertragsüberschuss von insgesamt 969'867 Franken aus. Im Vergleich zu dem im Jahre 2024 erwirtschafteten Ertragsüberschuss entspricht dies somit einer Zunahme von 228'827 Franken oder 30.88 %. Mit einer Selbstfinanzierung von 1'270'156 Franken und Nettoinvestitionen von 385'553 Franken resultiert ein Finanzierungsüberschuss (bzw. eine Vermögenszunahme) von 884'603 Franken. Nach Einlage des Ertragsüberschusses beträgt das Eigenkapital per 31.12.2025 39'830'403 Franken (Vorjahr 38'860'536 Franken).

GESAMTERGEBNIS ORTSBÜRGERGEMEINDE	RECHNUNG 2025	BUDGET 2025	RECHNUNG 2024
ERFOLGSRECHNUNG			
Total Betrieblicher Aufwand	2'970'129	2'719'250	2'942'935
Total Betrieblicher Ertrag	3'568'505	2'992'000	3'449'959
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	598'377	272'750	507'024
Finanzaufwand	449'209	495'900	574'415
Finanzertrag	820'699	808'300	808'431
Ergebnis aus Finanzierung	371'490	312'400	234'016
Operatives Ergebnis	969'867	585'150	741'040
Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	969'867	585'150	741'040
INVESTITIONSRECHNUNG			
Total Investitionsausgaben	463'935	310'000	81'923
Total Investitionseinnahmen	78'382	0	0
Ergebnis Investitionsrechnung	385'553	310'000	81'923
Selbstfinanzierung	1'270'156	885'450	1'041'327
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	884'603	575'450	959'404



Erfolgsrechnung

ERFOLGSRECHNUNG ZUSAMMENZUG ORTSBÜRGERGEMEINDE	RECHNUNG 2025		BUDGET 2025		RECHNUNG 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL ERFOLGSRECHNUNG	4'389'234	4'389'234	3'800'350	3'800'350	4'258'430	4'258'430
ALLGEMEINE VERWALTUNG	97'408	21'362	96'950	19'000	146'804	22'475
<i>Nettoergebnis</i>		<i>76'045</i>		<i>77'950</i>		<i>124'330</i>
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	146'091	200	146'050		67'358	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>145'891</i>		<i>146'050</i>		<i>67'358</i>
VOLKSWIRTSCHAFT	2'592'742	3'549'970	2'372'000	2'976'000	2'629'478	3'430'511
<i>Nettoergebnis</i>	<i>957'228</i>		<i>604'000</i>		<i>801'033</i>	
FINANZEN UND STEUERN	1'552'993	817'702	1'185'350	805'350	1'414'790	805'444
<i>Nettoergebnis</i>		<i>735'292</i>		<i>380'000</i>		<i>609'346</i>

Waldhaus Moos

Insgesamt resultiert in der Dienststelle Waldhaus Moos ein Aufwandüberschuss von rund 12'500 Franken, budgetiert war ein Aufwandüberschuss von 14'850 Franken. Die Benützungsgebühren aus den Vermietungen des Waldhauses waren im Vergleich zum Budget rund 2'100 Franken höher.

Kultur, Übriges

Im Jahr 2025 wurden, unter der Rubrik «Beschaffung von Kulturgütern», sowohl der Brunnen beim Waldhaus als auch der Brunnen beim Blick zur Heimat ersetzt. Zudem richtete die Ortsbürgergemeinde rund 32'400 Franken an private Organisationen (Vereins- und Kulturbeiträge) aus. Budgetiert war hierfür ein Aufwand von 36'000 Franken.

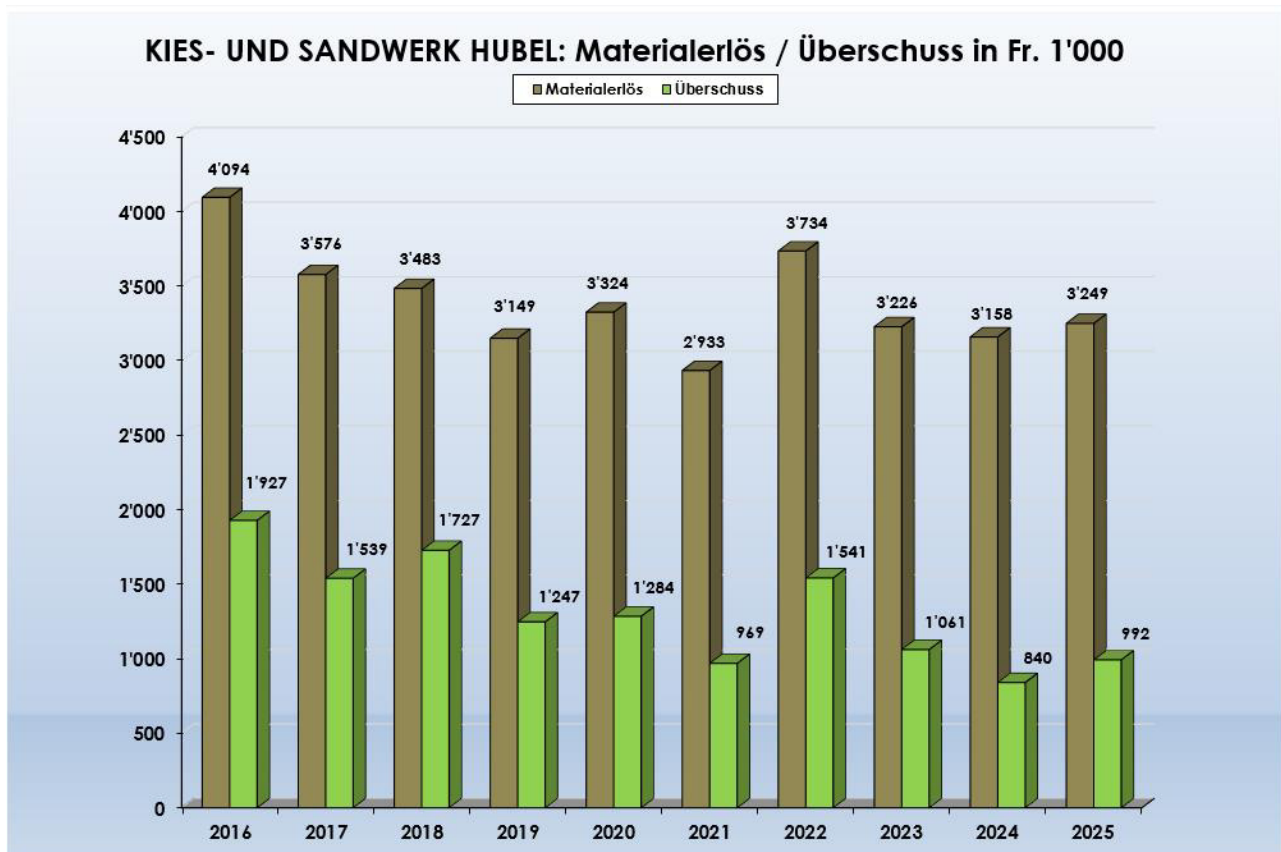
Forstwirtschaft

Jährlicher Anteil der Ortsbürgergemeinde an den Sockelbeitrag des Forstbetriebes Suhrental-Ruedertal über rund 23'130 Franken. Zusätzlich fielen nicht budgetierte Kosten von rund 18'900 Franken für den Unterhalt der Waldstrasse im Gebiet Haberberg an.

Kies- und Sandwerk Hubel

Der erwirtschaftete Ertragsüberschuss beträgt 992'454 Franken (Budget 2025: 631'150 Franken; Rechnungsabschluss 2024: 840'081 Franken).

Der Materialerlös erreichte mit 3'248'930 Franken (Ausstoss-Menge fest: 71'060 m³) ein um 90'623 Franken höheres Ergebnis als im Vorjahr. Budgetiert waren Einnahmen über 2'760'000 Franken (plus 17.71%). Die Deponiegebühren erreichten mit 274'694 Franken (Annahme Aushub fest: 29'945 m³) ein um 64'694 Franken besseres Ergebnis als budgetiert, im Vergleich zum Vorjahr wurden 8'595 Franken mehr erwirtschaftet.



Liegenschaften des Finanzvermögens

Am 16.06.2025 wurde ein Verpflichtungskredit für den Unterhalt der Liegenschaften im Finanzvermögen über 280'000 Franken betreffend «Umbauarbeiten Dorfstrasse 1» bewilligt. Dieser Kredit wurde im Jahr 2025 nicht belastet, somit beträgt der verfügbare Restkredit 280'000 Franken.

Die Lohn- und Sozialversicherungskosten liegen deutlich über dem budgetierten Wert. Dies ist darauf zurückzuführen, dass im August 2025 ein neuer Mitarbeiter eingestellt wurde, der neben weiteren Aufgaben zu 50% für die Liegenschaften der Ortsbürgergemeinde tätig ist. In diesem Zusammenhang waren zusätzliche Anschaffungen erforderlich (Erwerb eines Fahrzeugs sowie diverser Werkzeuge).

Die Mieterträge beliefen sich im Jahre 2025 auf 690'735 Franken (Budget 665'800 Franken). Insgesamt resultiert in der Dienststelle Liegenschaften des Finanzvermögens ein Ertragsüberschuss von rund 209'600 Franken, gegenüber einem budgetierten Ertragsüberschuss von 176'200 Franken.



Investitionsrechnung

Kies- und Sandwerk Hubel

Für das Abdecken der restlichen Fläche betreffend die «Abbauetappe MRS I» wurde von der Gemeindeversammlung am 20.06.2022 ein Verpflichtungskredit von 240'000 Franken (inkl. MWST) bewilligt. Im Jahr 2025 wurde der Kredit mit 44'888 Franken belastet. Es verbleibt ein verfügbarer Restkredit von 79'457 Franken (abzüglich der MWST auf den Investitionskosten).

An der Gemeindeversammlung vom 17.06.2024 wurde ein Verpflichtungskredit von 500'000 Franken (inkl. MWST) für den Bau einer Photovoltaikanlage und Schnell-E-Ladestation für das Kies- und Sandwerk Hubel bewilligt. Im Jahr 2025 wurden dafür Ausgaben von 419'048 Franken (exkl. MWST) getätigt. Die vorliegende Kreditabrechnung weist eine Kreditüberschreitung von 41'540 Franken aus. Trotz der Kreditüberschreitung fallen die schlussendlich relevanten Nettoinvestitionskosten (aufgrund der Einmalvergütung der Pronovo AG über 78'382 Franken) deutlich tiefer aus.

INVESTITIONSRECHNUNG ZUSAMMENZUG ORTSBÜRGERGEMEINDE	RECHNUNG 2025		BUDGET 2025		RECHNUNG 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG	542'318	542'318	310'000	310'000	81'923	81'923
ALLGEMEINE VERWALTUNG						
<i>Nettoergebnis</i>						
0290 Verwaltungsliegenschaften						
VOLKSWIRTSCHAFT	463'935	78'382	310'000		81'923	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>385'553</i>		<i>310'000</i>		<i>81'923</i>
8900 Kies- und Sandwerk Hubel	463'935	78'382	310'000		81'923	
FINANZEN UND STEUERN	78'382	463'935		310'000		81'923
<i>Nettoergebnis</i>	<i>385'553</i>		<i>310'000</i>		<i>81'923</i>	

Bilanz

Das Kontokorrentguthaben bei der Einwohnergemeinde Schöffland beträgt per 31.12.2025 14'876'447 Franken.

Der am 27.11.2023 bewilligte Verpflichtungskredit für den Umbau und die Sanierung der Liegenschaft «Dorfstrasse 9» über 3'750'000 Franken, wurde im Jahr 2025 mit 2'642'768 Franken belastet.

An der Ortsbürgerversammlung vom 24.11.2025 wurde ein Verpflichtungskredit für den Erwerb der Parzelle 1112 (Aarauerstrasse 6/8), mit gleichzeitigem Kredit für Abbruch und Vorprojekt, über 1'560'000 Franken beschlossen. Im Jahr 2025 wurden diesbezüglich noch keine Zahlungen getätigt. Somit beträgt der Restkredit per 31.12.2025 1'560'00 Franken.



Der Bestand des Eigenkapitals beträgt per 31.12.2025 insgesamt 39'830'403 Franken.

BILANZ 2025				
ZUSAMMENZUG ORTSBÜRGERGEMEINDE	01.01.2025	Zuwachs	Abgang	31.12.2025
TOTAL AKTIVEN	39'057'325	14'454'614	13'586'946	39'924'993
10 FINANZVERMÖGEN	30'543'372	13'990'678	13'208'274	31'325'776
14 VERWALTUNGSVERMÖGEN	8'513'953	463'935	378'671	8'599'217
TOTAL PASSIVEN	39'057'325	7'288'737	6'421'069	39'924'993
20 FREMDKAPITAL	196'789	5'577'830	5'680'029	94'591
29 EIGENKAPITAL	38'860'536	1'710'907	741'040	39'830'403